

Gouvernement du Québec

O.C. 547-2010, 23 June 2010

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Correction to the English text of the Regulation respecting the public accountancy permit of the Ordre des comptables généraux accrédités du Québec

WHEREAS, by Order in Council 1199-2009 dated 18 November 2009, the Government approved the Regulation respecting the public accountancy permit of the Ordre des comptables généraux accrédités du Québec;

WHEREAS the English text of the first paragraph of section 4 and the first and second paragraphs of sections 9 and 15 of the Regulation is not consistent with the French text;

WHEREAS it is expedient to correct the English text of the Regulation to make it consistent with the French text;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the English text of the Regulation respecting the public accountancy permit of the Ordre des comptables généraux accrédités du Québec be amended

— by replacing “Order” wherever it appears in the first paragraph of section 4 by “Board of Directors”;

— by replacing “Board of Directors” in the first paragraph of section 9 after “to the attention of the” and in the second paragraph of that section by “committee”;

— by replacing “Board of Directors” in the first paragraph of section 15 after “to the attention of the” and in the second paragraph of that section by “committee”.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

9925

Gouvernement du Québec

O.C. 548-2010, 23 June 2010

Professional Code
(R.S.Q., c. C 26)

**Hearing-aid acousticians
— Practice of the profession of hearing-aid
acoustician within a partnership or
a joint-stock company**

Regulation respecting the practice of the profession of hearing-aid acoustician within a partnership or a joint-stock company

WHEREAS, under paragraph *p* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the board of directors of a professional order may make a regulation respecting the practice of a profession within a partnership or a joint-stock company;

WHEREAS, under paragraphs *g* and *h* of section 93 of the Code, the board of directors must, by regulation, impose on its members who carry on their professional activities within a partnership or a joint-stock company the obligation to furnish and maintain coverage, on behalf of the partnership or company, against liabilities of the partnership or company arising from fault in the practice of their profession, and fix the conditions and procedure applicable to the declaration made to the Order;

WHEREAS the board of directors of the Ordre professionnel des audioprothésistes du Québec made the Regulation respecting the practice of the profession of hearing-aid acoustician within a partnership or a joint-stock company;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Regulation was sent to every member of the Order at least 30 days before it was made by the board of directors;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, pursuant to the first paragraph of section 95.2 of the Professional Code, a regulation made by the board of directors under section 65, 88, 89, 90 or 91,